Contents

List of Figures and Charts —— IX List of Tables —— XI Abbreviations —— XIII
Klaas Bentein and Metin Bağrıaçık In Honour of Mark Janse —— 1
Part I: Greek Through the Ages — From Homer to Byzantium
Rutger J. Allan Hyperbaton and Homeric Colometry: A First Exploration —— 15
Jesús de la Villa Aspect in the Gortyn Law Code: The Subjectivity of the Category —— 41
Filip De Decker Tense, Aspect, Iterativity and Related Textual Criticism: A Case Study Based on Herodotos, <i>Historiai</i> 4.78 —— 65
Gerry C. Wakker The Tragic Aorist: A Well-defined and Homogenous Group? —— 101
Joanne Vera Stolk Changes in Word Order: Scribal Corrections to the Placement of Clitic Pronouns —— 127
Leonid Kulikov Κένταυρος, Κέρβερος and Their Possible Etymological Relatives —— 139
Brian D. Joseph Light from Gothic on the Post-Classical Greek Lexicon —— 161
Georgios K. Giannakis The Theory of Semantic Fields and the Greek Lexicon: The Case of ΠΟΝΗΡΟΣ

and its Semantic Congeners in the History of the Greek Language —— 167

Julián V. Méndez Dosuna

Figs and the City: A Comic Cocktail (Aristophanes, fr. [dub.] 955 Kassel-Austin, *PCG*) —— 197

Luuk Huitink

Musings on an Attic Muse: Three Ancient Responses to a Passage from Xenophon's *Anabasis* — 215

Klaas Bentein

έρρωμένος μοι διατελοῖς μετὰ τῶν φιλτάτων κύριέ μου ἀσύγκριτε: The Social Semiotics of Formulaic Extravagance in the Ancient Greek Epistolary Frame —— 237

Andrea M. Cuomo

Homer in Byzantium: Comment parler des livres que l'on n'a pas lus? — 271

Panagiotis Filos

Koineization in Ancient Epirus: Some Additional Insights from Onomastics — 301

Sofía Torallas Tovar

The Papyrus of the Curse of Artemisia: Dialect and Interference — 333

Part II: Greek in Contact — Dialect and Diversity in the Modern Era

Metin Bağrıaçık, Umut Gülsün, Ümit Atlamaz and Nazik Dinçtopal-Deniz On the So-Called Progressive in Romeyka —— 353

Georgia Katsouda

The Exploitation of Turkish Dialectal Lexicography: Dialectal Turkish Loanwords in the Historical Dictionary of Cappadocian Dialects —— 381

Dimitra Melissaropoulou

Investigating Derivational Borrowability in the Cappadocian Greek Dialectal Landscape: The Emergence of *allo-morphomes* —— 401

Angela Ralli

Aivaliot Morphology: Selected Phenomena from Prefixization and Verb Borrowing —— 429

Konstantinos Sampanis

Innovation and Retention in Silliot Greek —— 459

Simeon Tsolakidis

The *Historical Dictionary of Cappadocian Dialects* as a Contribution to the Study of Variation and Change —— 477

List of Contributors — 503 Index Rerum — 505 Index Nominum — 511